

جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره آموزش و پرورش منطقه ۴ تهران

محل مهر یا امضای مدیر			
شماره سندلی (شماره داوطلب): نام واحد آموزشی: شاهد معلم نوبت امتحانی: خرداد ماه نام و نام خانوادگی: نام پدر: نام دبیران: امتحان درس: عربی ۱ ساعت امتحان: وقت امتحان: تاریخ امتحان: تعداد برگ سوال: صبح دقیقه ۱۳۹۱/ / ۲ برگ	پایه: اول دبیرستان سال تحصیلی: ۱۳۹۱-۱۳۹۲		
بارم	سوالات این آزمون در ۴ صفحه تنظیم شده است		
۴	ردیف ۱ ترجمی العبارات بالفارسیة: (به فارسی روان ترجمه کنید) الف) هناك عالمٌ مشهورٌ فی مدینة الرّیّ هو طیبٌ حاذقٌ. ب) فجلّسَ علی الأرضِ قلّقا یفتشُ عن موضعِ الشّمسِ ج) فی العسلِ سبعونَ مادةً مختلفةً وهومیّدٌ للجراثیم. د) أئیها الحارِسُ إدفعْ لَهُمَ دیناراً منَ الذّهبِ هم فقراءُ. ه) برزّ الثعلبُ یومأفی شعار الناصحینا. و) العالمُ بلا عملٍ كالشجرٍ بلا ثمرٍ.		
۱/۵	۲ جیبی: (ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده و متضاد و مترادف کلمات زیر را بنویس) {العنب من أغنی العناصر بالسكریات.} {السكریات بالفارسیة): {أنتم صامتون.} {صامتون بالفارسیة): {إننی روّعتُ أبناءَ الرّسول.} {روّعتُ بالفارسیة): {عدد المرّضی کثیر.} {مرضی بالفارسیة): فوم (المترادف): الیاهظ: (المتضاد):		
۰/۵	۳ للتعریب: (به عربی برگردانید) میوه برای سلامتی بدن مفید است.		

۱/۵	<p>۴ إنتخبی الترجمة الصحيحة: (ترجمه صحیح را انتخاب کن)</p> <p>الف) «قَسَمُوا لِحِمَّةٍ أَلَى خَمْسَةِ أَقْسَامٍ»</p> <p>۱- گوشتش را به پنج قسمت تقسیم کنید.</p> <p>۲- گوشتش را به پنج قسمت تقسیم کردند.</p> <p>ب) «إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتُ إِلَيْكَ مِنَ خَيْرٍ فَقِيرٌ»</p> <p>۱- همانا من به آنچه از نیکی به سویم نفرستادی نیازمندم.</p> <p>۲- همانا من به آنچه از نیکی به سویم فرستی نیازمندم.</p> <p>ج) «الْعَاجِزُ مَنْ عَجِزَ عَنْ إِكْتِسَابِ الثَّوَابِ»</p> <p>۱- ناتوان از به دست آوردن ثواب عاجز است.</p> <p>۲ - ناتوان کسی است که از به دست آوردن ثواب عاجز است.</p>									
۱	<p>۵ صحیحی الاخطاء في ترجمة عبارات التالية: (در ترجمه هر جمله دواستباه وجود دارد)</p> <p>الف) «أَنْتُمْ تَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ.»</p> <p>آنهازبان عربی رافریمی گیرند.</p> <p>ب) «أَنَا ضَمْنٌ لَكَ أَلْفَ بَيْتٍ خَرِبٍ»</p> <p>من برای تو صدخانه خراب راتضمین کردم.</p>									
۱	<p>۶ اكملی الجدول:</p> <table border="1" data-bbox="316 992 746 1245"> <tr> <td>الماضی</td> <td>المضارع</td> <td>مصدر</td> </tr> <tr> <td>اعتمد</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>يُنزِلُ</td> <td></td> </tr> </table>	الماضی	المضارع	مصدر	اعتمد				يُنزِلُ	
الماضی	المضارع	مصدر								
اعتمد										
	يُنزِلُ									
۲	<p>۷ الف) اكملی ترجمة هذه العبارة: (ترجمه زیر را کامل کن)</p> <p>«المؤمن بشرة في وجهه وحزنه في قلبه» «مومن در چهره اش و در قلبش است.</p> <p>ب) عینی المفهوم الصحيح لهذه الآية: «لَارْطَبِ وَلَا يَابِسِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مَبِينٍ»</p> <p>۱- خشک و تر با هم می سوزند.</p> <p>۲- هیچ چیز نزد خدا پوشیده نیست.</p> <p>۳- هیچ کس از خشم خدا در امان نیست.</p> <p>ج) عینی نوع المشتقات؟ (نوع مشتقاتی را که زیرشان خط کشیده شده مشخص کن)</p> <p>۱- صور الوالد مشهد التالی له .</p> <p>۲- أيها العالم الجليل مدینتنا فی مشکلة عظيمة.</p>									

۱/۲۵	اجعلی فی الفراغ کلمه مناسبه ممابین القوسین (در جای خالی کلمه مناسب قرار دهید): الف) التلميذاتُ يَحْفِظْنَ حَاجَاتَهُنَّ مُحْتَرَمَاتٌ (الَّذِينَ - اللَّاتِي - اللَّاتِي) ب) المؤمنون ولا يَكْذِبُونَ اِبدًا. (يَصْدُقُ - يَصْدُقُونَ - يَصْدُقَانِ) ج) المؤمنةُ هِيَ تَعْمَلُ الصَّالِحَاتِ. (الَّذِي - الَّتِي - اللَّاتِي) د) أَنْفَقَ ب..... فِي يَدِكَ. (مَنْ - مَا - الَّذِي) ه) كَمَالُ الْجُودِ الْمَوْجُودِ. (بِذَلٍ - بِذَلٍ - بِذَلٍ)	۸
۰/۷۵	عینی المعرب والمبني من الكلمات التي تحتها خط: (كلمات معرب ومبني رامشخص كنيد) ۱- وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا. ۲- شَاهَدَتِ ضِفْدَعَةٌ بَقْرَةً فِي الْمَزْرَعَةِ	۹
۱	صحیحی الاخطاء فی الاعراب والتحليل الصرفی (خطاهاى تجزيه وترکیب را اصلاح كنيد) « يَجْتَمِعُ الْمُسْلِمُونَ فِي الْمَسْجِدِ لِأَمْرِهِمْ. » يجتمع : فعل ماضٍ - للغائب - مجرد ثلاثي - معرب / فعل مرفوع وفاعله « المسلمون » والجملة فعلية المسجد: اسم - مفرد - مذكر - مشتق (اسم فاعل) - معرب / مفعول ومنصوب	۱۰
۰/۵	شكلى الكلمات التي اشير اليها بخط: (حرکت گذاری) الف) سَمِعَ الْحَرُّ كَلَامَ الْإِمَامِ فَأَقْبَلَ عَلَى الْقَوْمِ.	۱۱
۱/۲۵	عینی الفاعل ونوعه والمفعول به: (فاعل ونوع فاعل ومفعول به رامشخص كنيد) ۱- أَرْسَلَ اللَّهُ الْأَنْبِيَاءَ لِهَدَايَةِ النَّاسِ ۲- أَسْلَمْتُ مِنْذُ مُدَّةٍ	۱۲
۰/۷۵	عینی المبتدا والخبر ونوع الخبر: (مبتدا وخبر ونوع خبر رامشخص كنيد) بلاءُ الانسانِ مِنَ اللسانِ.	۱۳
۱	أكملی الفراغ حسب النموذج (جاهاى خالی ربا توجه به نمونه كامل كنيد) الف) هُوَ شَكَرَ رَبَّهُ ب) الْمُؤْمِنُ هُوَ الَّذِي يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ. شَكَرْتُ رَبًّا..... المؤمنون هم..... عَلَى اللَّهِ.	۱۴

هاجر المسلمون إلى الحبيشة لأن فيها حاكماً عادلاً وموحّداً. بعث رؤساء قريش رسولا مع هدايا إلى حاكم الحبيشة

وطلبوا منه تسليم المهاجرين ولكن حاكم الحبيشة قال لرسول قريش الذين دخلوا بلادى فى أمن وراحة.

الف) ماذا عمل رؤساء قريش بعد مهاجرة المسلمين إلى الحبيشة؟

ب) لماذا هاجر المسلمون إلى الحبيشة؟

ج) ماذا قال حاكم الحبيشة لرسول قريش؟

د) ما هو إعراب «رسولاً» و«الحبيشة» فى النص؟ (نقش رسولا وحبيشة راينويسيد).